ENVIROFEU
POÊLE À GRANULES

EF-3 BAYii

CE 2000

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

INDUSTRIE SHERWOOD LTD.
6782 OLDFIELD ROAD
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA
V8M-2A3

MANUEL D'INSTALLATION D'ENVIROFEU

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Données importantes de sécurité 3
Qualité de granules 4
Avertissements et recommandations 5
Caractéristiques sécuritaires automatiques 5

OPERATION

Comment démarrer votre poêle à granules 6
Comment arrêter votre poêle à granules 6
Déflecteur d'air glissant 7

SPÉCIFICATIONS / MAINTENANCE

Régions de maintenance régulière 8-9
Fonctions des composants électriques 10-11

INSTALLATION

Décidez où installez votre appareil à granules 12
Conditions de terminaison de ventilation 12
Comment enlever votre poêle de son emballage 13
Encastrable dans une cheminée de maçonnerie, modèle F.P.I 14
L'assemblage de la plaque de façade pour modèles FPI et BIH 15
Encadrement recommandé pour appareil à dégagement zéro 16
Dégagements aux combustibles pour appareil à dégagement zéro ... 16
Distances sécuritaires (alcôve inclus) 17
Installation du modèle FS (sur piédestal) 18
Ventilation horizontale à travers un mur 19-20
Installation intérieure verticale du modèle sur piédestal 21
Installation extérieure verticale du modèle sur piédestal 22
Installation dans une maison mobile 23
Connexions d'air frais de l'extérieur 23
Dépannage 24-26
Diagramme électrique 27
Garantie 28

AVRIL 1999

DONNÉES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

S.V.P. lire ce manuel entièrement avant l'installation et l'usage de ce poêle à granules. À défaut de lire ces instructions, les résultats pourraient être le dommage à la propriété, blessures corporelles et même la mort.

ATTENTION: Ne pas connecter à un systèmeme de ventilation central;
Ne pas brûler de vidanges ou de produits liquide flambables comme la gazoline, le naphta ou de l'huile à moteur.
Chaud durant l'opération. Gardez les enfants, le linge et les meubles à distance. Un contact peut causer une brûlure corporelle.

Contactez les fonctionnaires locaux de bâtiment au sujet des restrictions et des conditions d'inspection d'installation dans votre secteur.

Le système d'échappement du poêle travaille avec une chambre de combustion à pression négative et une légère pression positive dans la cheminée. Il est très important de s'assurer que le système d'échappement soit bien scellé et hermétique.

L'utilisation de gazon ou d'autres matériaux pour supporter la combustion n'est pas permise.

Cet appareil doit utiliser des granules de bois comme combustion seulement. Ne pas utiliser aucune autre forme de carburant. Ceci annulera toute garantie énoncée dans ce manuel.

L'UTILISATION DE BOIS DE STÈRE EST INTERDITE PAR LA LOI.

Ne pas brûler avec une combustion d'air insuffisante. Une vérification périodique est recommandée pour s'assurer qu'une combustion d'air appropriée soit admise dans la chambre de combustion. On peut ajuster la combustion d'air appropriée en utilisant l'amortisseur d'air glissant situé sur le côté gauche de l'appareil.

Il est recommandé de nettoyer le système de ventilation bi-annuellement ou à toute les deux tonnes d'usage de granules.

L'extension électrique doit être reliée à une sortie électrique standard de 230 volt, 50-hertz. Assurez-vous que l'extension électrique ne soit pas emprisonnée sous l'appareil et qu'elle soit claire de toute surface chaude ou bordure pointu et aussi doit être accessible. Si cette extension électrique devait s'endommager, une nouvelle extension électrique doit être achetée chez le fabriquant ou un détaillant ENVIROFEU. Cette unité requiert un maximum de puissance de 450 watt.

La suie ou le créosote peut s'accumuler quand le poêle est actionné dans des conditions incorrectes telles qu'un chauffage extrêmement riche (les flammes oranges inclinées et paresseuses).

En installant le poêle dans une maison mobile, il doit être électriquement mise à terre au châssis d'acier de la maison mobile et être boulonné au plancher. Assurez-vous que l'intégrité structurale de la maison mobile soit maintenue.

Soyez sûr de maintenir l'intégrité structurale de la maison mobile en passant une ventilation par les murs, les plafonds ou les toits.

Le cendrier et la porte de visionnement du poêle à granules doivent être fermé pour une opération saine et sauve.

Si vous avez des questions quant à votre poêle ou à l'information mentionnée ci-dessus, s.v.p. communiqué avec votre détaillant local pour d'autres clarifications et commentaires.

Puisque Les Industries Sherwood Ltéé n'a aucun contrôle de l'installation de votre poêle, nous n'accordons aucune garantie implicite ou indiqué pour l'installation ou l'entretien de votre poêle, donc, Les Industries Sherwood Ltd//n'assume aucune responsabilité de dommages consécutifs.

GARDER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

LA QUALITÉ DE GRANULES EST IMPORTANTE
S.V.P LIRE LA PAGE SUIVANTE

Votre poêle à granules a été conçu pour brûler les granules en bois seulement. Puisqu'il y a beaucoup de fabricants de granules en bois, il est important de choisir les granules qui sont exempts de saleté ou de toutes impuretés. L'Industrie de carburant de granules (P.F.I.) a établi des normes pour les granules de bois. Nous recommandons l'utilisation de granules qui répondent ou dépassent à ces normes. Demandez à votre détaillant le type de granules recommandé.

LA PERFORMANCE DE VOTRE POÊLE À GRANULES EST CONSIDÉRABLEMENT AFFECTÉE PAR LE TYPE ET LA QUALITÉ DE GRANULES EN BOIS ÉTANT BRÛLÉS. COMME LA CHALEUR DÉGAGÉE DES GRANULES DE BOIS DIFFÈRE, LA PERFORMANCE ET LA PRODUCTION DE CHALEUR DÉGAGÉE SERONT AUSSI AFFECTÉES.

Puisque Les Industries Sherwood Ltée n'a aucun contrôle de la qualité des granules que vous utilisez, nous n'assumeront aucune responsabilité provoquée par la qualité des granules de bois utilisés.

P.F.I. GRANULES STANDARDS :

Brin de scie	1% maximum à travers un écran de 1/8"po.
Densité en vrac	40 lbs. par pied cube minimum
Grandeur	1/4"po. à 3/8"po. de diamètre 1"po. à 1.5"po. de long maximum
Contenu de cendre	1% maximum
Contenu d'humidité	8% maximum
Contenu de chaleur	approximativement 8200 Btu par lb. minimum

Vérifiez le recouvrement du pot de combustion périodiquement pour s'assurer que les trous ne sont pas bloqués avec des scories, (des scories sont des silices dans le carburant qui forme une masse pendant le processus de brûlage). Si ils sont bloqués, enlevez le recouvrement (quand l'unité est froide) et nettoyez les scories. Le recouvrement devrait être nettoyé ou raclé une fois tous les 2 ou 3 jours selon la qualité de granules. Nettoyez les trous dans les lignes avec un petit objet aigu.

Emmagasinez les granules à au moins 36"(1 m) du poêle à granules.

AVERTISSEMENTS ET RECOMMANDATIONS

A. N'abusez pas la vitre en frappant ou en claquant la porte.

B. N'essayez pas d'actionner le poêle avec la vitre cassé.

C. N'essayez pas d'ouvrir la porte et de nettoyer la vitre tandis que l'unité est en fonction. Si vous devez nettoyer la vitre, employez un tissu doux de coton et un décapant doux de fenêtre.

D. N'employez pas les décapants abrasifs pour nettoyer la surface ou toute partie du poêle.

E. Il est recommandé que l'unité soit fixée dans sa position afin d'éviter n'importe quel déplacement.

F. N'employez jamais d'essence, d'essence type carburant de lanterne, de kérosène, ou des liquides semblables pour commencer le feu. Maintenez tous tels liquides bien loin du poêle à granules tandis qu'il est en service.

G. ***Disposition des cendres*** - les cendres devraient être placées dans un récipient en métal avec un couvercle convenablement serré. Le récipient fermé de cendres devrait être sur un plancher non combustible ou sur la terre, enfin loin de tous matériaux combustibles pendant la disposition finale. Si les cendres sont débarrassées par enterrement dans le sol ou autrement localement dispersées, elles devraient être maintenues dans le récipient fermé jusqu'à ce que toute la cendre se soit complètement refroidie.

H. Assurez-vous que le cendrier soit fermé étroitement pendant l'opération du poêle.

I. La prise d'air frais est vivement recommandée. Le manque d'installer une prise d'air extérieur peut avoir comme conséquence une combustion inexacte aussi bien que l'unité pourrait fumer pendant les pannes de courant.

NOTE : L'air frais est obligatoire sur toutes les unités installées dans "les maisons mobiles" aussi bien que les maisons étanches.

J. **BARRES D'OR :** Nettoyez toutes les empreintes digitales de toutes les pièces d'or avant chaque mise à feu. Les empreintes digitales etc. peuvent devenir gravées dans l'or si en ne l'enlèvent pas avant d'opérer le poêle.

K. **PANNEAU DE BRIQUE :** La peinture sur le panneau en acier de brique peut éplucher, c'est due aux conditions extrêmes appliquées à la peinture et n'est nullement couverte sous la garantie.

DISPOSITIFS AUTOMATIQUES DE SÉCURITÉ DE VOTRE POÊLE À GRANULES

A. Le poêle s'éteindra quand le feu s'arrête et la température d'échappement est au-dessous de 140° F (60^0C).

B. Le poêle a une commande de sécurité à hautes températures. Si la température au fond de la chambre de combustion atteint 200° F (93^0C), la foreuse s'arrêtera automatiquement et le poêle s'arrêtera quand la température d'échappement se refroidit. Si ceci se produit, appelez votre détaillant local pour remettre à zéro le commutateur de limite élevé de 200° F (93^0C). **TROUVEZ EN OUTRE LES RAISONS POUR LESQUELLES L'UNITÉ A SURCHAUFFÉ.**

C. Le poêle a un contrôle de commande de ventilateur de convection. Cette fonction fait atteindre le ventilateur de convection à sa pleine vitesse quand la température au fond de la chambre de combustion atteint 160° F (71^0C). C'est un dispositif normal de sûreté de votre unité. Pour compenser l'action de cycle de ventilateur qui peut se produire, ajuster la commande de ventilateur proportionnellement à la chaleur dégagée.

Si l'électricité manque, le poêle cessera de fonctionner. Quand l'électricité revient, le poêle ne se remettra pas en marche si la température d'échappement est toujours au-dessus de 140° F (60^0C).

COMMENT DÉMARRER VOTRE APPAREILÀ GRANULES

1. Remplissez le distributeur de granules.

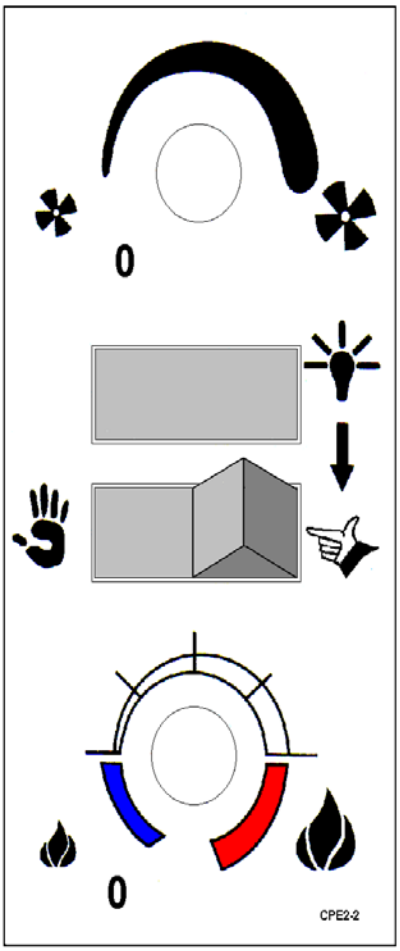
2. Établissez le courant en poussant sur le commutateur une fois seulement.

3. Tournez le cadran (Dial-A-Fire) à la position de 12 heures. (Les granules de qualité inférieure peuvent avoir besoin d'un niveau plus élevé sur le débit d'entrée.)

4. Attendre jusqu'à ce que le feu soit établi, puis tournez le bouton rotatif du feu dans le sens des aiguilles d'une montre à la chaleur désirée. (Le poêle peut ne pas pouvoir brûler dans la zone bleue si des granules de bois de qualité inférieur sont employés). Ajustez l'amortisseur d'entrée d'air au niveau approprié.

5. Si le poêle s'éteint après 15 minutes et il y a encore un feu dans la chambre de combustion, appuyez sur le commutateur de démarrage. Si le feu s'est éteint, retournez à l'étape 2 et rallumez le poêle

6. L'ajustement du bouton de commande de vitesse du ventilateur changera le débit d'air dans la pièce en changeant la vitesse du ventilateur de convection. * NOTE : Le cycle du ventilateur de convection peut être à la hausse automatiquement selon l'arrangement du bouton de commande de feu et le bouton de vitesse du ventilateur.



COMMUTATEUR DU VENTILATEUR

COMMUTATEUR AUTO/MANUEL

COMMUTATEUR DÉGAGEMENT DE CHALEUR

POUR ARRÊTER VOTRE APPAREIL À GRANULES

Le commutateur d'auto/manuel doit être en position AUTOMATIQUE lors du fonctionnement. Pour arrêter le poêle, tournez simplement le bouton de CHALEUR DÉGAGÉE (bouton "B") dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton déclic à la position "off". Ceci arrêtera l'alimentation des granules. Les ventilateurs continueront à fonctionner et refroidir le poêle.

NOTES SPÉCIALES

La lumière verte clignotante correspond à la vitesse de la foreuse.

Les niveaux sur le bouton "B" représentent une variante, pas un temps exact. Les granules de bois de qualité différente peuvent effectuer le rendement du poêle. Si le poêle a des difficultés à fonctionner à l'extrémité de sa variance, ajustez le bouton de chaleur en revenant légèrement en arrière.

INSTRUCTIONS D'OPÉRATION DU DÉFLECTEUR D'AIR GLISSANT

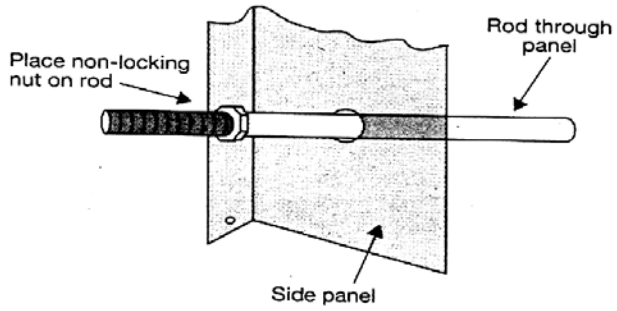
Ceci est employé pour régler le flux d'air à travers le poêle à granules.

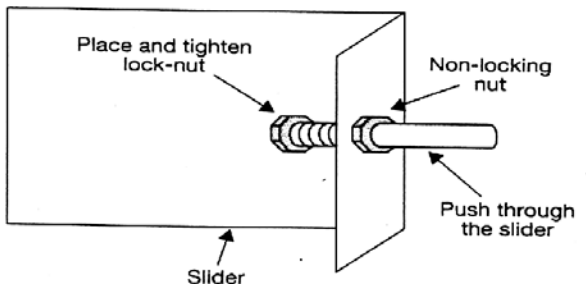
INSTALLATION:

1. Enlevez la tige glissante (tige courte avec le bouton et les écrous) et les deux écrous de leur paquet et ouvrez le panneau latéral gauche. C'est le plus petit des deux tiges. Enlevez le bouton de la tige.

2. Enlevez le bouton et l'écrou externe de la tige. Poussez la tige par le trou dans le glisseur. Placez l'autre écrou sur la tige et serrez en laissant un espace de 1/32" entre le glisseur et un des autres écrous.

3. Assurez-vous que les mouvements du glisseur soient libres. Fermez le panneau latéral gauche et serrez les vis. Poussez la tige par le trou dans le panneau latéral. Vissez le bouton sur la tige du glisseur.





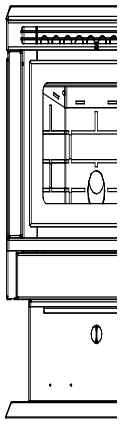
OPERATION:

1. Sur un réglage de chaleur à son minimum, poussez le glisseur jusqu'au fond.

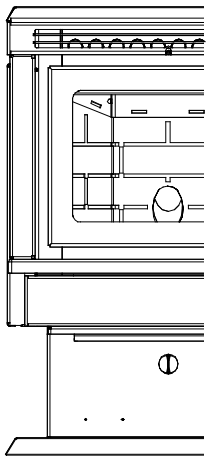
2. Sur un réglage de chaleur à son maximum, tirez le glisseur jusqu'à ce qu'une belle flamme soit obtenue. Un bon feu est entre un feu avec les flammes paresseuses (flammes avec les bouts noir) et un feu obligatoire (très vite, des flammes plus courtes). Un bon feu est encore plus efficace et aura une flamme lumineuse et active.

3. Lecture magnehelic chaude 0.10 -- 0.12

Réglage au minimum, Poussez jusqu'au fond



Réglage au maximum, tirez le glisseur jusqu'à ce qu'une belle flamme soit obtenue



LA TIGE RACLOIR: Poussez la tige d'acier inoxydable par le trou dans l'échangeur de chaleur, filetez la tige dans la plaque du racloir.

RÉGIONS DE MAINTENANCE RÉGULIÈRE

Ce qui suit devrait être inspecté périodiquement pour s'assurer que l'appareil fonctionne à son optimum et vous donne l'excellente valeur de la chaleur :

HEBDOMADAIRE	SAISONNIER OU 2 TONNES DE GRANULES
Pot de combustion et gaine	Ventilation d'échappement et tube d'entrée d'air
Cendrier	Mécanisme du ventilateur
Chambre de combustion intérieur	Tubes d'échangeur d'air
Gaines derrière la chambre de combustion	Mécanisme de la serrure du cendrier
Vitre de porte	Serrure de porte
Tubes d'échangeur d'air	Toutes les charnières
Cendrier et sceau d'étanchéité	Nettoyage après saison

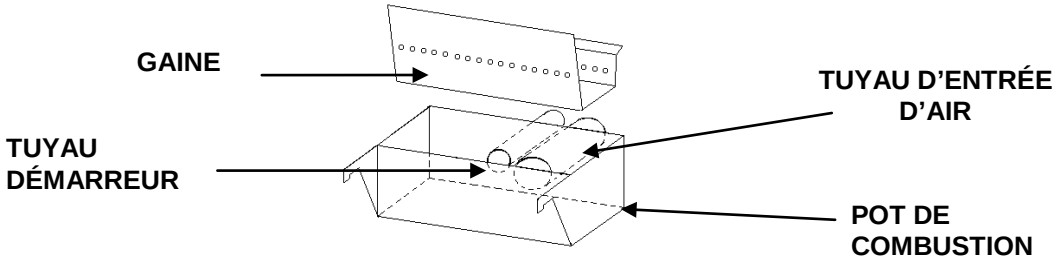
OUTILS REQUIS POUR NETTOYER L'UNITÉ : Tournevis Torx T-20, Douille et clé à cliquet 5/16, brosse, linge doux, vacuum avec sac à filtre très fin

CENDRIER ET SCEAU D'ÉTANCHÉITÉ DE PORTE

Après utilisation excessive du sceau d'étanchéité, il peut se détacher. Pour réparer ceci, collez le sceau en employant de la colle à hautes températures disponibles chez votre marchand local. C'est important pour maintenir une unité hermétique.

POT DE COMBUSTION

C'est le pot où les granules sont brûlés. Tous les deux à trois jours (quand l'unité est froide), enlevez le pot de combustion du poêle. En utilisant un racloir en métal, enlevez le matériel qui a accumulé ou obstrué les trous du pot. Débarrassez-vous alors des cendres de la gaine du pot et de l'intérieur du pot. Placez le pot de nouveau dans le poêle, en s'assurant que les tuyaux sont correctement insérés dans le pot et le trou dans le pot est enligné avec le démarreur. Poussez le pot vers le tuyau du démarreur.
Pour enlever le pot de combustion et la gaine du pot, ouvrez la porte à l'aide de la poignée du côté gauche du poêle. Soulevez la gaine du pot de combustion, soulevez le pot de combustion en soulevant doucement le devant du pot de combustion vers l'avant, puis glisser l'ensemble du tube (d'entrée d'air) et de la cartouche du démarreur.



ENLEVEZ LES CENDRES DU MODÈLE ENCASTRABLE:

Le modèle du poêle encastrable EF 3Bi n'a pas de cendrier et les cendres doivent être nettoyées à l'aspirateur à partir de la chambre de combustion quotidiennement. ATTENTION : PUISQUE LES CENDRES SONT TRÈS FINES, L'UTILISATION D'UN SAC SUR L'ASPIRATEUR SERA EXIGÉE POUR EMPÊCHER LES CENDRES D'ÊTRE SOUFFLÉES DE NOUVEAU DANS LA PIÈCE. Veuillez prêter une attention particulière pour qu'il n'y ait aucune cendre chaude dans la chambre de combustion sinon il pourrait y avoir une possibilité d'un risque d'incendie à l'intérieur de l'aspirateur. Placez toutes les cendres chaudes dans un récipient non-combustible.

CENDRIER DU MODÈLE SUR PIÉDESTAL:

Le cendrier est localisé sous le brûleur, dans le piédestal et a un mécanisme de verrouillage pour le fixer. Pour enlever le cendrier, déverrouillez le cendrier puis tirez le cendrier. Videz les cendres dans un récipient en métal loin des combustibles. Surveillez le niveau de cendre chaque semaine. **Rappelez-vous que les différents carburants de granules auront différentes teneurs en cendre.** La teneur en cendre est une bonne indication d'efficacité et de qualité de granules. Référez-vous aux "avertissements et aux recommandations" pour la disposition des cendres.

MÉCANISME DU VENTILATEUR:

Débranchez le poêle puis ouvrez les panneaux latéraux du coté gauche et droit de l'appareil pour accéder aux deux ventilateurs. Seulement le ventilateur de convection (du côté droit du poêle) exigera de la lubrification. Le moteur de convection a deux trous de lubrification. Employez deux gouttes de SAE 20, huile légère pour lubrifier semestriellement. L'excédent d'huile peut endommager le moteur. Le ventilateur d'échappement est scellé, ne pas lubrifier ce moteur.

VITRE DE PORTE

(On recommande que votre marchant remplace la vitre si elle est cassée.)
La vitre de la porte est faites de 5 mm d'épaisseur en PYROCERAMIC à hautes températures. Le panneau central est de 229 mm X 330 mm. Pour remplacer la vitre, dévissez et enlevez les quatre arrêtoirs de la vitre. Enlevez la vitre et tous les morceaux cassés. La bande à hautes températures de fibre de verre devrait être utilisée autour de la vitre. Remplacez la vitre, centrez la vitre dans l'armature, puis vissez les arrêtoirs de la vitre de nouveau à l'armature. L'utilisation des matériaux de substitution est interdite.

L'ENTRÉE D'AIR FRAIS

Inspectez périodiquement pour être sûr qu'elle ne soit pas obstruée avec aucun matériau étranger.

L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION

Pour le nettoyage deux fois par semaine, les cendres peuvent être enlevées à l'arrière des plaques en acier en tournant le couvercle circulaire pour permettre à l'aspirateur de passer derrière les plaques.

Le nettoyage bi-annuel à l'arrière de la chambre de combustion

- Enlevez le déflecteur d'air.
- Lubrifiez et puis enlevez les 7 vis qui tiennent la gaine de brique en place. Inclinez le dessus du panneau de brique vers l'ouverture de la chambre de combustion et retirez pour enlever de la chambre de combustion.
- Enlevez la tige supérieure en enlevant d'abord la vis qui retient en place et glissez alors la tige vers le coté.
- Tirez les panneaux latéraux vers le centre de la chambre de combustion et retirez-les.
- Retirez le panneau du centre.
- Nettoyez complètement tous les passages.

Installation de l'arrière de la chambre de combustion:

- Installez les panneaux latéraux à leur place. Installez le panneau central et retenir les panneaux.
- Installez la tige supérieure en la glissant dans le panneau latéral puis à travers dans l'autre panneau. Vissez la tige en place.
- Réinstallez la gaine de brique et vissez en place
- Replacez le déflecteur d'air du haut.

VENTILATION D'ÉCHAPPEMENT

Suie et cendres: Formation et besoin de l'enlèvement: - Les produits de la combustion contiendront de petites particules de cendres volantes. Les cendres volantes se rassembleront dans le système de ventilation d'échappement et limiteront l'écoulement des gaz. La combustion incomplète, tel que produit pendant le démarrage, l'arrêt ou le fonctionnement incorrect de l'appareil, mènera à la formation de suie qui se rassemblera dans le système de ventilation d'échappement. Le système de ventilation d'échappement devrait être inspecté du moins une fois chaque année ou après deux tonnes de granules pour déterminer si le nettoyage est nécessaire. Nous recommandons de contacter votre marchand pour le nettoyage professionnel. Pour enlever la poussière du tuyau de ventilation, tapez légèrement sur le tuyau pour déloger les cendres. Ouvrez le fond du "T" pour vider les cendres, puis nettoyez à l'aspirateur autant que possible les cendres dans les tuyaux de ventilation.

TUYAUX D'ÉCHANGEUR D'AIR CHAUD

La tige de nettoyage doit être tirée dans les deux sens plusieurs fois (SEULEMENT QUAND L'UNITÉ EST FROIDE) afin de nettoyer n'importe quelles cendres volantes qui ont pu s'être rassemblées sur les tuyaux d'échangeur de chaleur. Les différents types de granules produisent différentes quantités de cendres, le nettoyage des tuyaux devrait être fait de façon régulière pour permettre à l'unité de fonctionner efficacement.

NETTOYAGE APRÈS SAISON

Une fois que vous avez fini d'utiliser le poêle à granules pour la saison, débranchez le poêle pour une protection électrique supplémentaire. Il est très important que le poêle soit nettoyé comme cité ci-dessus. (voir section (RÉGIONS DE MAINTENANCE RÉGULIÈRE)

FONCTIONS DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

Ce qui suit est une liste de composants électriques et leurs fonctions sur le poêle à granules d'**Envirofeu EF 2i.**

1. COMMUTATEUR DU VENTILATEUR DE CONVECTION

Ce contrôleur est responsable de changer la vitesse du ventilateur de convection. Le poêle a une commande de ventilateur (overide). Si le ventilateur de convection est réglé au bas niveau et le (Dial-A-Fire) est placé sur la haute, le ventilateur de convection déviera le contrôleur du ventilateur et haussera. Ceci refroidira le poêle jusqu'à ce que la commande soit donnée de nouveau au contrôleur du ventilateur. Pour éliminer le cycle possible du ventilateur de convection, indiquez la vitesse du ventilateur proportionnellement au (Dial-A-Fire).

2. LUMIÈRE DE FOREUSE CLIGNOTANTE

Cette lumière clignote avec la même cadence que les pulsions de la foreuse.

3. COMMUTATEUR DE DÉMARRAGE

Quand ce contact momentané est fait sur le commutateur, ceci crée un cycle de 15 minutes de démarrage et inclus aussi le démarreur.

4. DIAL-A-FIRE (COMMANDE DE CHALEUR DÉGAGÉE)

Cette unité est responsable de commander la synchronisation du moteur de foreuse. Quand tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, elle causera (le temps d'arrêt) entre les impulsions de foreuse de raccourcir, ayant pour résultat plus de chaleur dégagée et de consommation de granules. Tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'inverse se produira. Quand elle est tournée au bout dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la foreuse s'arrêtera.

5. VENTILATEUR À CONVECTION

Ce ventilateur (monté du côté droit du poêle) tire l'air d'une pièce à l'arrière du poêle et passe l'air par les tubes d'échangeur de chaleur et de nouveau dans la pièce. Ce système scellé garde l'air de la pièce séparé de l'air de combustion. Le contrôleur de ventilateur de convection commande la vitesse de ce ventilateur.

6. VENTILATEUR DE VENTILATION DE COMBUSTION

Ce ventilateur constant (monté du côté gauche du poêle) est responsable de dessiner l'air frais d'extérieur dans la chambre de combustion pour le chauffage. L'air chaude continue alors à être dessinée au-dessus des tubes d'échangeur de chaleur et dans le canal d'échappement. Elle est alors éliminée par le dispositif d'échappement.

7. MOTEUR DE FOREUSE ET FOREUSE

Ce moteur de la foreuse 1.5-r/pm est responsable de tourner la foreuse, qui transporte alternativement des granules dans le pot de combustion. La commande du moteur de foreuse est manipulée par le module de commande de synchronisation et le (Dial-A-Fire).

8. MODULE DE COMMANDE DE SYNCHRONISATION

Le module de commande de synchronisation est monté sur le pilier arrière latéral droit du poêle. Les commandes du module contrôle la commutation de la puissance à la foreuse. Les modules du transfert des fonctions sont contrôlés par le (Dial-A-Fire).

9. TEMPORISATEUR DE DÉMARRAGE

Ce temporisateur de 15 minutes dévie la sonde de température 140^0F (60^0C) permettant au poêle de fonctionner lorsqu'il est froid. Le cycle de synchronisation est lancé en appuyant sur le commutateur de mise en marche. Le temporisateur de 15 minutes est situé sous le module de commande de synchronisation du côté du pilier. Cette unité est également responsable de lancer le cycle d'allumage.

10. SONDE DE TEMPÉRATURE 160^{0}F (71^{0}C)

Quand cette sonde (située sur le mur à l'épreuve du feu du côté gauche) atteint 160^{0}F (71^{0}C), le ventilateur de convection ira à la hausse, refroidissant l'unité.

11. 140^{0}F (60^{0}C) - SONDE DE TEMPÉRATURE DE N/O (SONDE D'ARRÊT)

Cette sonde (montée sur la coque du ventilateur d'échappement) a deux fonctions (seulement si le commutateur d'auto/manuel est en position automatique) :

- si le feu s'avère à s'arrêter, cette sonde fermera le poêle quand la température d'échappement chute au-dessous de 140^{0}F (60^{0}C).
- Quand la foreuse est arrêtée par l'intermédiaire du Cadran-à-Feu, la température d'échappement chutera, quand elle sera au-dessous de 140^{0}F (60^{0}C), la sonde arrêtera le poêle.

12. 120^{0}F (49^{0}C) SONDE DE TEMPÉRATURE -N/C (SONDE D'ARRÊT DU DÉMARREUR)

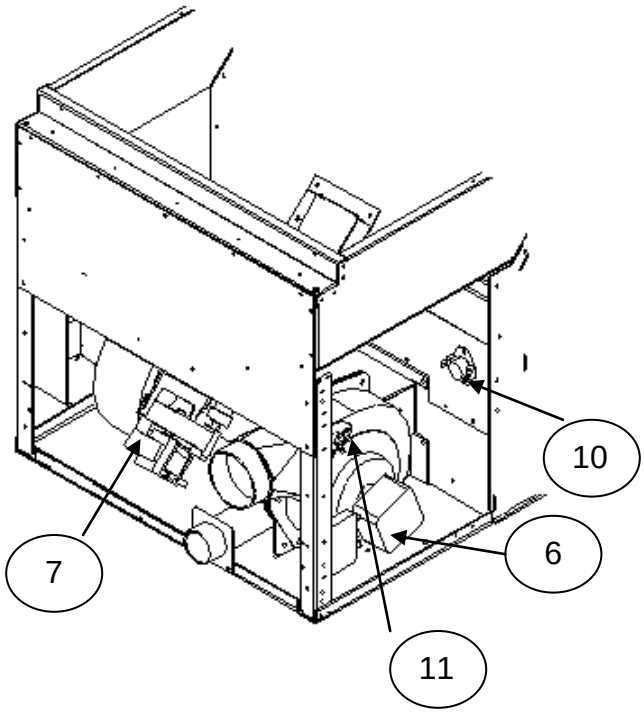
Cette sonde (montée sur le canal d'échappement) arrêtera l'allumeur quand la température du canal d'échappement atteint 120^{0}F (49^{0}C).

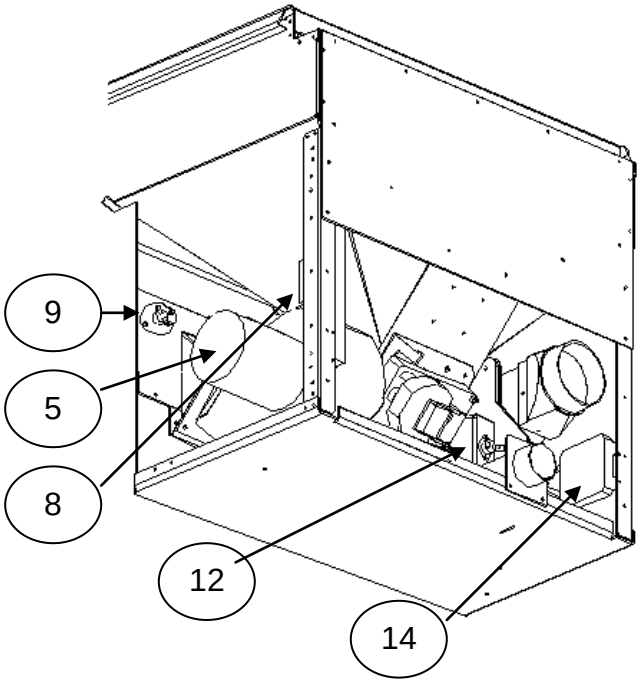
13. ALLUMEUR

C'est un élément de chauffage employé pour mettre à feu le carburant. Quand le commutateur de démarrage est activé, le démarreur donne de la puissance à la bougie quand le commutateur est en position manuelle. L'air traverse le tube de l'allumeur, qui devient très chaud, séchant le carburant en mettant à feu le carburant par la convection.

14. COMMUTATEUR DU VACUUM

Ce dispositif de sécurité (monté sur le pilier du côté gauche) détecte le vacuum dans le dispositif d'échappement. Si le ventilateur d'échappement échou ou le tuyau d'évacuation se bouche, ce commutateur sentira qu'il n'y a aucun flux d'air et arrêtera la foreuse de continuer à alimenter des granules.





DÉCIDEZ OÙ INSTALLER VOTRE APPAREIL À GRANULES

1. Vérifiez les dégagements aux combustibles.

2. N'obtenez pas l'air de combustion d'un grenier, du garage ou d'aucun espace non aéré. L'air de combustion peut être obtenu à partir d'un (crawls pace) aéré.

3. N'installez pas le poêle dans une chambre à coucher.

4. Vous pouvez ventiler le poêle par un mur extérieur derrière l'unité ou le relier à une cheminée existante de maçonnerie ou en métal (doit avoir une gaine si la cheminée est plus de 6" de diamètre, ou moins de 28" carrés de section). Une ventilation intérieure peut être employé avec les tuyaux approuvés passant par le plafond et le toit.

5. Localisez le poêle dans une grande pièce qui est centralement située dans la maison. Ceci optimisera la circulation de la chaleur.

6. Le cordon d'alimentation est de 8 pieds (2.43 m) de long et peut exiger une extension avec mise à terre pour atteindre la sortie électrique la plus proche.

CONDITIONS DE TERMINAISON DE VENTILATION

A) Ne terminez pas la ventilation dans aucun secteur clos ou partiellement enfermé, tel qu'un abri d'auto, un garage, un grenier, un espace de rampement, un trottoir étroit, un secteur étroitement clôturé, sous un patio, un balcon ou aucun endroit qui peut accumuler une concentration de vapeurs telles que des escaliers et endroit couvert, etc.

B) Les surfaces de ventilation peuvent devenir assez chaudes pour causer des brûlures si touché par des enfants. Des grades dramaturge non-combustibles prevent ere requires.

C) La terminaison doit s'épuiser au-dessus de l'entrée d'admission. Il est recommandé qu'au moins cinq pieds de tuyaux verticaux soient installés quand l'appareil est ventilé directement par un mur pour créer une certaine ébauche normale. Cela doit empêcher la possibilité de fumée ou d'odeur pendant que l'appareil est arrêté et garde l'échappement pour ne pas causer d'ennui ou un risque d'exposer des personnes ou des arbustes aux températures élevées. De toute façon, le plus sûr et la méthode préférée de ventiler est de prolonger le passage par le toit.

D) La ventilation de terminaison ne peut pas être :
-Moins de 4 pieds (1.2 m) dessous
-Moins de 4 pieds (1.2 m) horizontalement de et
-Moins de 1 pied (30 cm) au-dessus des portes, des ouvertures de fenêtre, ou des entrées d'air de l'entrée/ventilation dans le bâtiment.

E) La distance de la terminaison de base inférieure est de 12 "minimum (305 mm). Ceci est conditionnel à la nature de la surface. Les gaz d'échappement sont assez chauds pour mettre à feu l'herbe, les plantes et les arbustes qui sont situés à proximité d'arrêt. La surface ne doit pas être de la pelouse. La distance du fond de la ventilation et les accès public est de 7 pieds (2.1 m) minimum.

F) La distance aux matériaux combustibles est de 2" (610 mm). Ceci inclut les bâtiments adjacents, les barrières, les arts saillants de la structure, le surplomb de toit, les usines, les arbustes, etc...

G) En installant un FPI ou un BIH, la cheminée doit être entièrement munie d'une gaine. À moins que le diamètre intérieur de la cheminée soit moins de 6" autour ou à une coupe transversale de moins de 28 po.carrés. Nous recommandons vivement d'installer une gaine dans toutes les cheminées de maçonnerie.

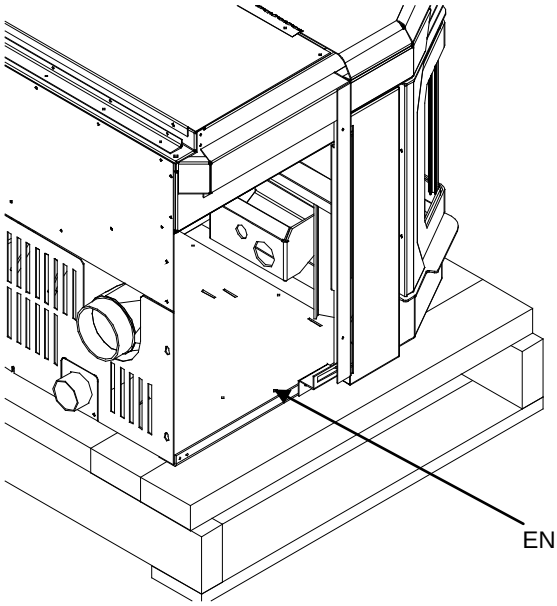
H) Si l'unité est inexactement ventilée ou le mélange d'air à la combustion est hors de l'équilibre, une légère décoloration à l'extérieur de la maison pourrait se produire. Puisque ces facteurs sont au delà d'Industries Sherwood Ltd. nous n'accordons aucune garantie contre de tels incidents.

Il est recommandé que seulement un technicien autorizé installe votre poêle à granules

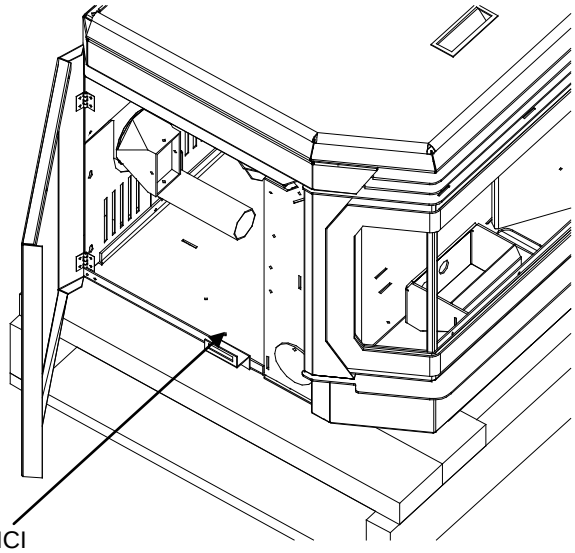
COMMENT ENLEVER VOTRE POÊLE DE SON EMBALLAGE

Pour enlever votre nouveau poêle de son emballage, ouvrez les panneaux gauche et droit. Il y a deux vis de bois qui retiennent le fond du poêle à la palette. Enlevez les vis. Fermez les panneaux latéraux. Voir PAGE 18 comment installer le piédestal.

MODÈLE ENCASTRABLE

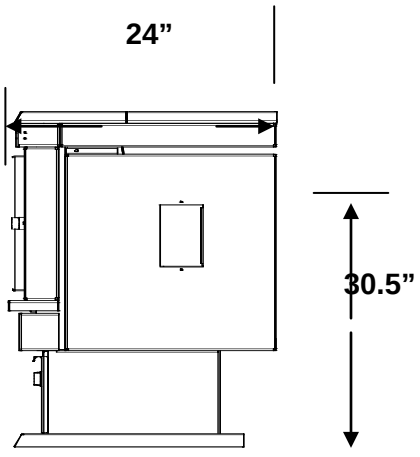


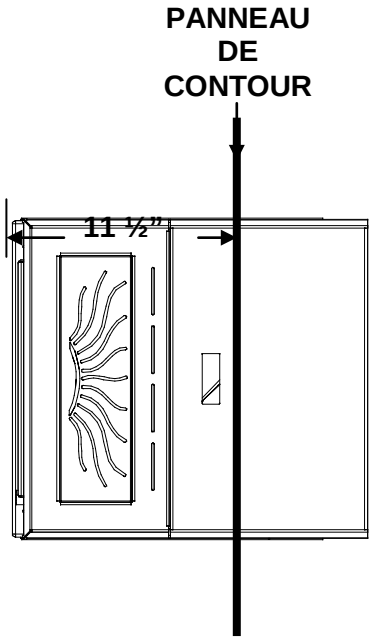
MODÈLE PIÉDESTAL



ENLEVEZ LES VIS ICI

DIMENSIONS





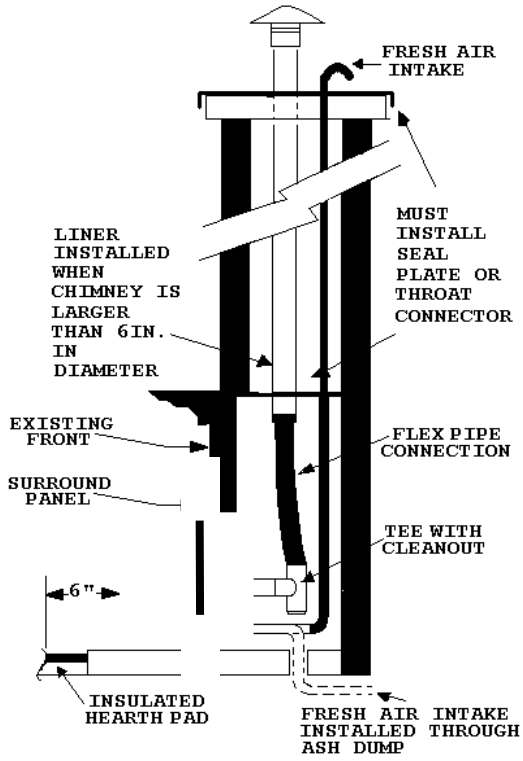
ENCASTRABLE DANS UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE, MODÈLE F.P.I.

Le modèle encastrable inclut une plaque avant d'entourage et un piédestal. En installant cette unité, assurez-vous que le piédestal est enlevé de l'intérieur du distributeur et installé sur le dessous de l'unité. (Les instructions pour la plaque avant d'entourage sont dans ce manuel)

DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES:

Mur latéral	8” (200 mm) de l’appareil
Façade du foyer en maçonnerie	8” (200 mm) de l’appareil
Manteau	8” (200 mm) de l’appareil

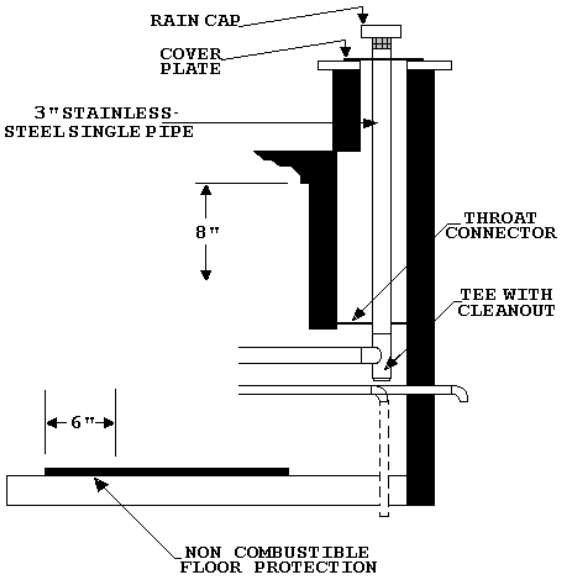
DIMENSIONS DE L’ENCASTABLE:


FRESH AIR INTAKE
MUST INSTALL SEAL PLATE OR THROAT CONNECTOR
LINER INSTALLED WHEN CHIMNEY IS LARGER THAN 6IN. IN DIAMETER
EXISTING FRONT
FLEX PIPE CONNECTION
SURROUND PANEL
TEE WITH CLEANOUT
6"
INSULATED HEARTH PAD
FRESH AIR INTAKE INSTALLED THROUGH ASH DUMP

Largeur	22”(550 mm)
Hauteur	22 ¾”(570 mm)
Profondeur	24”(600 mm)

Une garniture de dessous non combustible pour foyer doit couvrir le plancher, aussi bien que 6"(150 mm) devant l'appareil et 6" (150 mm) sur le côté de l'appareil.

1. Installez la garniture de dessous.
2. Fermez l'amortisseur de cheminée en position d'ouverture.
3. Installez une buse positive de conduite à l'amortisseur d'air du foyer.
4. Reliez un T ou un coude de 90^0 degré dans le tuyau de ventilation.
5. Cette encastrable doit être installée avec une gaine de cheminée continue d'un diamètre de 3" ou 4" s'étendant de l'encastrable au dessus de la cheminée du foyer. La gaine doit se conformer aux conditions de type 3 de CAN/ULC S635.
6. (**Recommandé**) Installez la prise d'air frais par l'arrière de la cheminée ou par la buse positive de la cheminée.



En installant l'encastrable dans une cheminée de maçonnerie, n'enlevez aucune brique ou maçonnerie, à l'exception suivante; la maçonnerie ou l'acier, y compris le déflecteur d'air qui peut être enlevé de l'étagère de fumée et de l'armature adjacente d'amortisseur au besoin pour adapter une gaine de cheminée. À condition que leur déplacement n'affaiblisse pas la structure du foyer et de la cheminée et ne réduise pas la protection pour les matériaux combustibles moins exigés par le code de bâtiment national.

En installant l'encastrable dans un foyer à dégagement zéro, ne coupez ou ne modifiez aucune pièce du foyer d'usine. Si l'encastrable ne s'adapte pas dans un foyer à dégagement zéro, nous vous recommandons d'utiliser le modèle ENVIROFEU FS et de l’installez sur une garniture de protection de plancher. Installez un tuyau flexible de 3"(76 mm) du poêle jusqu'au dessus de la cheminée.

L'ASSEMBLAGE DE LA PLAQUE DE FAÇADE POUR MODÈLES FPI ET BIH

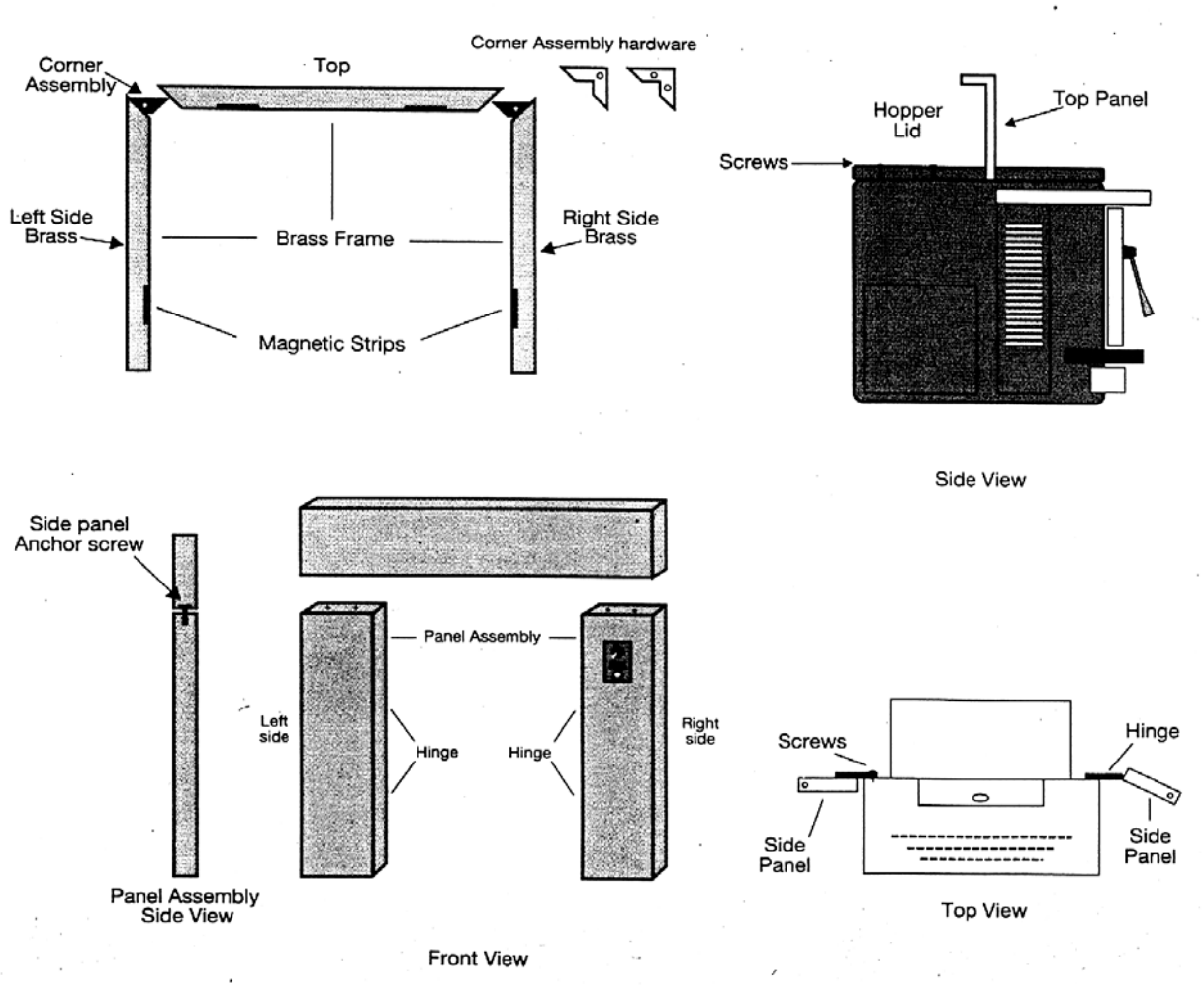
1. Pour attacher le piédestal, placez l'unité sur son arrière, en veillant à ne pas endommager le câblage, puis boulonnez le piédestal sur l'unité. Dégagez les vis sur la base, installez le piédestal au-dessus des vis. Fermez en utilisant en place les trous de la serrure et serrez à clef les vis.

2. Installer la quincaillerie de coin dans l'armature latéral et poussez-le dans l'armature du dessus. Ne pas trop serrer sinon le côté latéral ne pourrait pas s'enlever durant le service.

3. Assemblez les trois plaques de façades au poêle en vissant les petits panneaux articulés aux panneaux latéraux du poêle. Dévissez les vis du distributeur avant et centrez le panneau supérieur sous le couvert du distributeur, serrez les vis. Insérez chaque vis à ancre des panneaux latéraux à travers le panneau supérieur dans les trous correspondant des panneaux latéraux et visser.

4. Placez le cadrage d'armature que vous avez assemblé (Étape 1) au dessus de l'assemblage des panneaux (Étape 3).

5. Pour accéder à l'arrière du poêle après que les panneaux soient assemblés, enlevez l'armature latérale ainsi que les vis d'ancre du côté correspondant. Balancez le panneau ouvert. L'installation est l'inverse.

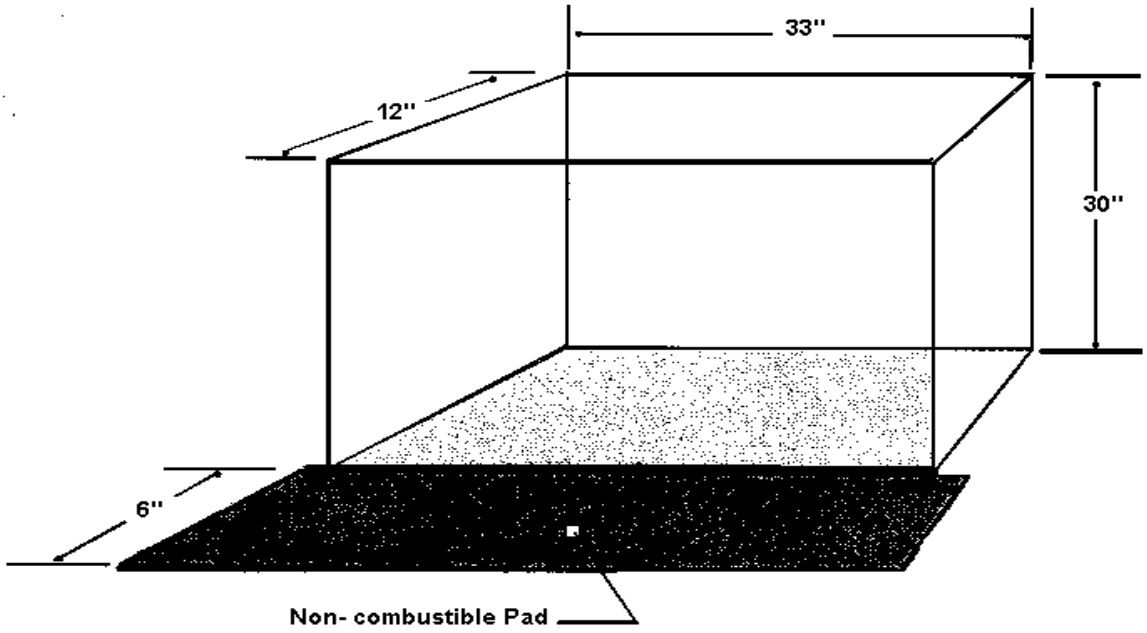


Grandeur des plaques de façades:

STANDARD:	40" X 30 1/4"	Plus grand:	46" X 33"
INCORPORÉ:	36" X 32 9/16"	Plus grand:	46 X 34 3/4"

ENCADREMENT RECOMMANDÉ POUR APPAREIL À DÉGAGEMENT ZÉRO

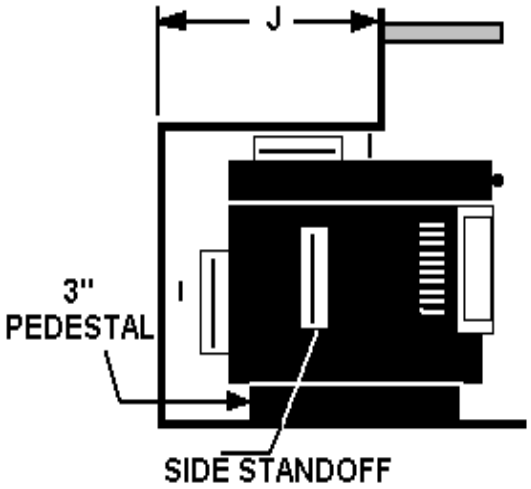
En installant le modèle BIH, on recommande que vous employez les dimensions demontrées dans le diagramme ci-dessous. Ces dégagements le rendront facile et aisément accessible pour le service.

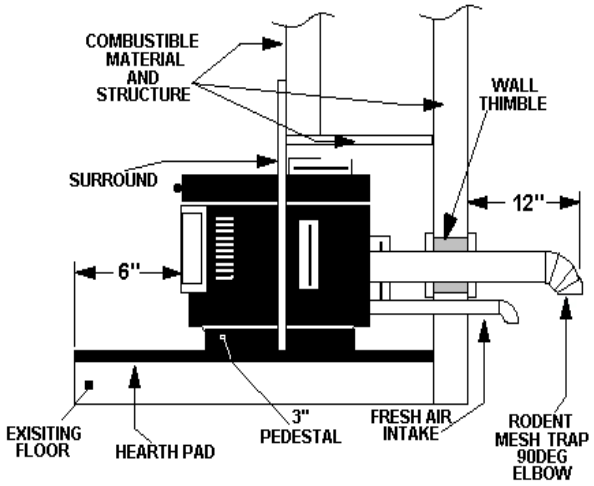


DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES POUR APPAREIL À DÉGAGEMENT ZÉRO

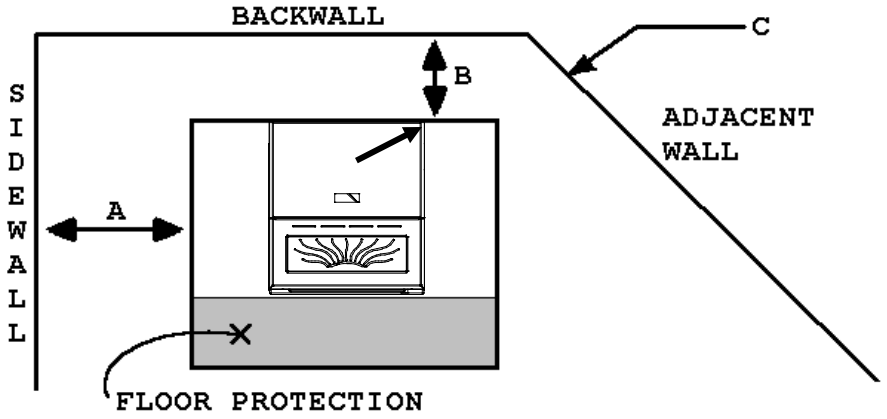
Cette unité inclut un piédestal de 3"(75 mm) et des plaques de contour. La partie de l'unité derrière le contour avant peut être enfermée avec du matériel combustible. Le modèle BIH a des entretoises de 1"(25 mm) pour établir des dégagements aux combustibles à l'arrière, au dessus et aux côtés. Les dégagements minimums et la taille de cette enceinte sont comme suit:

-Côtés et arrière	0 po. (au entretoises)
-Profondeur	11 po. (275 mm)
-Mur latéral à l'unité	8 po. (200 mm)
-Manteau à l'unité	8 po. (200 mm)





DISTANCES AUX COMBUSTIBLES



DISTANCES AUX COMBUSTIBLES (SUR PIÉDESTAL)

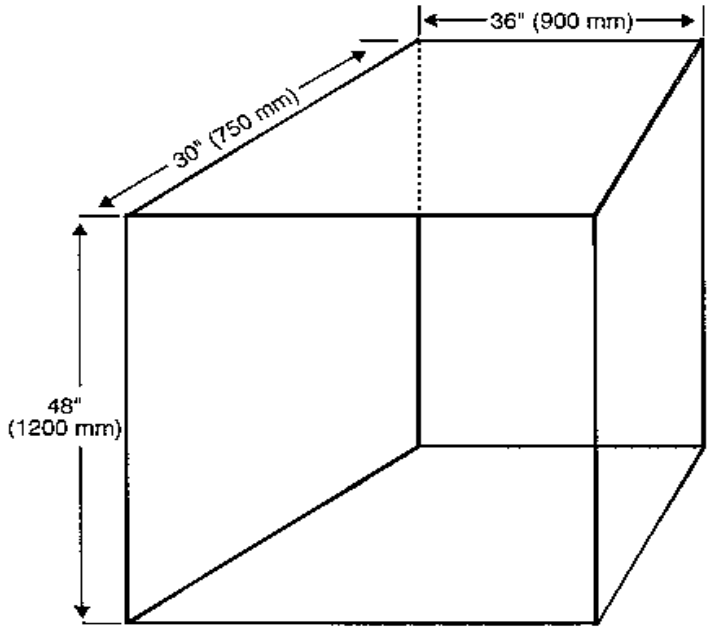
Mur latéral à l'unité	A- 6 po.	(150 mm)
Mur arrière à l'unité	B- 1 po.	(25 mm)
Coin à l'unité	C- 1 po.	(25 mm)
Contour	8 po.	(200 mm)

Le plancher sous l'unité et l'extension de 6 po. (150mm) de chaque côté et le devant doit être protégés par un matériel non-combustible.

DIMENSIONS DE L'ALCÔVE:

Largeur minimum.....	36 po. (900 mm)
Hauteur minimum.....	48 po. (1200 mm)
Profondeur maximum	30 po. (750 mm)

INSTALLEZ LA VENTILATION AUX DÉGAGEMENTS INDIQUÉS PAR LE FABRICANT

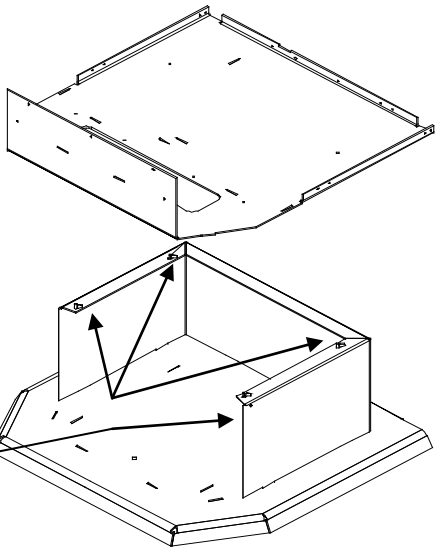


INSTALLATION DU MODÈLE FS (SUR PIÉDESTAL)

INSTALLATION SUR PIÉDESTAL:

Le modèle FS vient avec un piédestal qui doit être attaché avant l'installation :

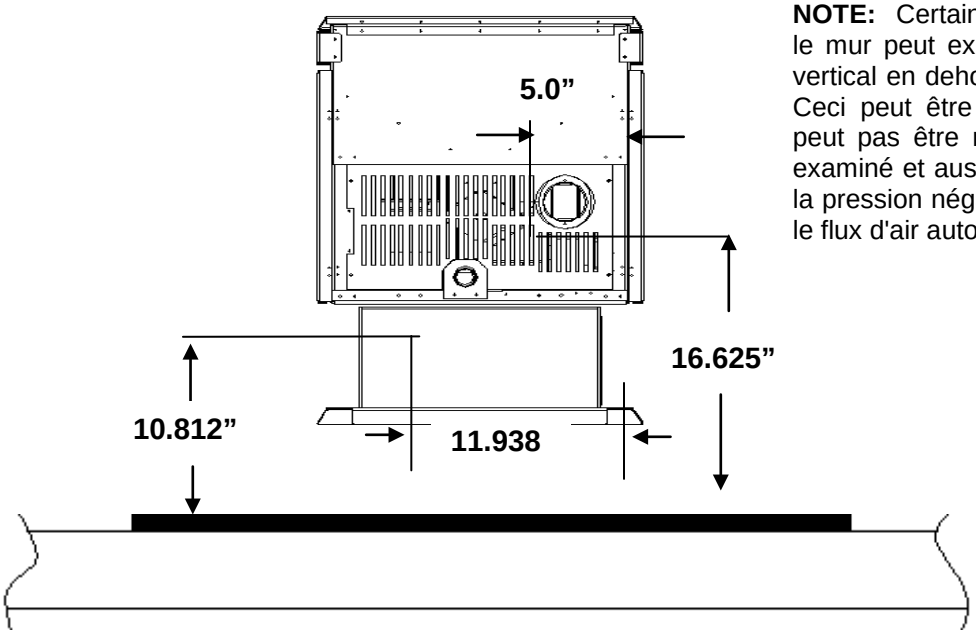
1. Enlevez le piédestal de la boîte.
2. Enlevez l'appareil d'ENVIROFEU de la boîte.
3. Placez l'unité sur son dos, en s'assurant à ne pas endommager le câblage.
4. Dégager les vis sur la base, installer le piédestal au-dessus des vis.
5. Sécurisez le piédestal en place utilisant les trous de la serrure, serrez les vis.
6. Retournez l'unité à sa position original.



TROUS DE SERRUREPOUR INSTALLATION

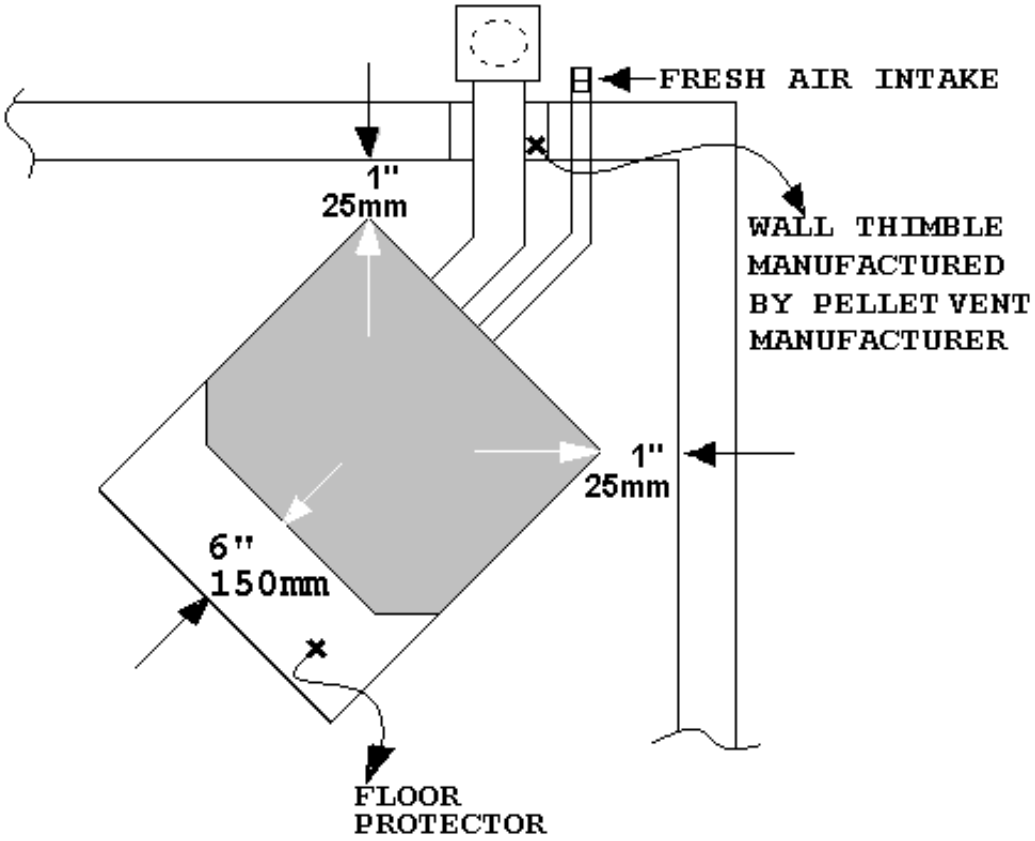
VENTILATION HORIZONTALE À TRAVER LE MUR

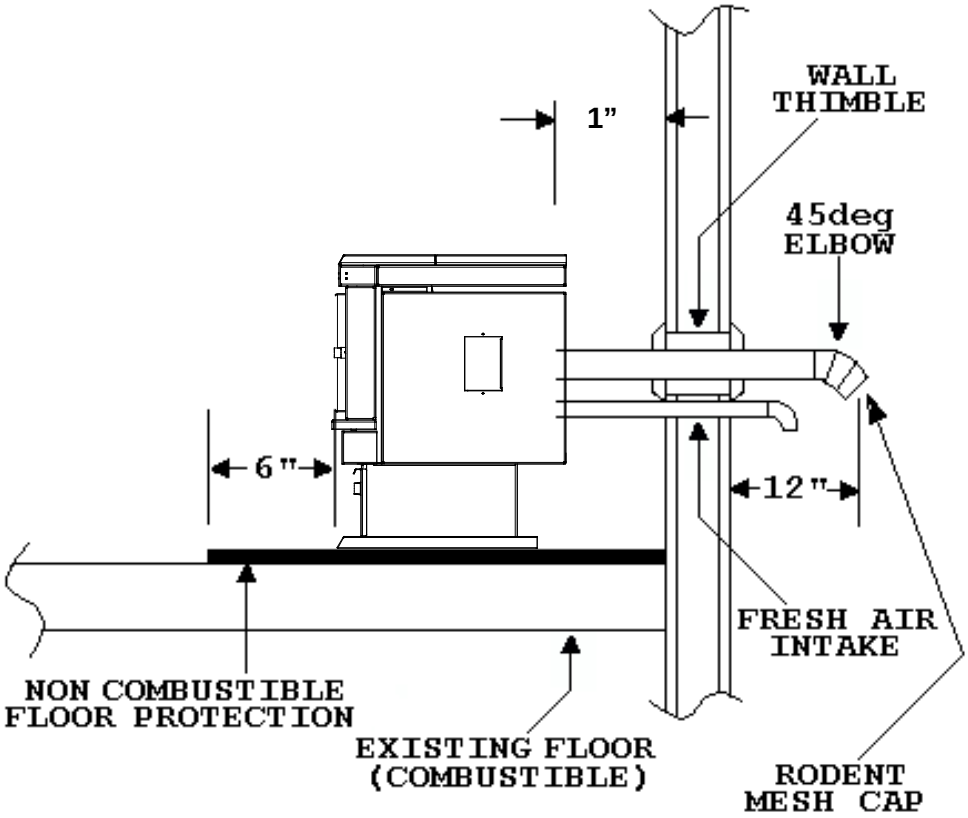
1. **NOTE:** Employez seulement le type de tuyau énuméré "PL" ou "L" de poêle à granules. Le manque d'employer les composants énumérés peut causer des dommages ou des blessures ou même la mort.
2. Choisissez un endroit pour votre poêle qui répond aux exigences indiquées dans ce manuel et qui permet l'installation avec la moindre quantité d'interférence de la maison, la plomberie, le filage électrique, etc.
3. Installez une garniture de plancher non combustible sous l'unité qui se prolonge 6 po (15 cm) devant et aux côtés (en cas de besoin).
4. Placez le poêle à 15"(37.5 cm) du mur. Si le poêle doit être placé sur une garniture de plancher, placez l'unité là-dessus.
5. Localisez le centre du tuyau d'échappement sur le poêle. Prolongez cette ligne au mur. Une fois que vous avez localisé le point central d'échappements sur le mur, utilisez une scie de trou pour couper un trou de 7"(175 mm) de diamètre pour un tuyau de 3" ou un trou de 8"(200 mm) pour une tuyau de 4" (101 mm).
6. Installez le coupe-feu mural selon les instructions écrites sur le coupe-feu. Maintenez une barrière efficace de vapeur.
7. Installez 2' ou 3' de longueur (61 ou 92 cm) de tuyau de 3"(76 mm) ou 4"(101mm) type énuméré "PL" ou "L" dans le coupe-feu mural. Le tuyau devrait s'installer facilement dans le coupe-feu mural.
8. Installez la prise d'air frais (voyez la section, les RACCORDEMENTS d'AIR EXTÉRIEURS). Reliez le tuyau d'échappement avec le tuyau d'échappement sur le poêle.
9. Tous les joints dans le système de ventilation seront attachés avec trois (3) vis. Scellez le raccordement avec du silicone à hautes températures.
10. Poussez le poêle directement vers l'arrière, laissant un minimum de dégagement de 1"(3 cm) avec le dos du poêle au mur. Scellez le tuyau de ventilation au coupe-feu mural avec du silicone à hautes températures.
11. Le tuyau doit se prolonger au moins de 12"(30 cm) du bâtiment extérieur. Au besoin, ajoutez un autre tuyau (type PL) à l'extérieur de la maison pour se relier à la première section. N'oubliez pas de placer du silicone à hautes températures autour du tuyau qui traverse le coupe-feu mural.
12. Installez les tuyaux verticales ou si toutes les conditions pour la ventilation sont rencontrées, installez le capuchon de terminaison. Le capuchon de terminaison en acier inoxydable construit par le fabricant est recommandé. Cependant, quand le passage termine plusieurs pieds au-dessus du niveau du sol et il n'y a aucun arbre, plante, etc. à près de 2' ou 3', un coude 45° peut être employé comme terminaison. Le coude doit être tourné vers le bas pour empêcher la pluie d'entrer.



NOTE: Certaines installations horizontales à travers le mur peut exiger un "T" et de 4-5 pieds de tuyau vertical en dehors du bâtiment pour aider la tire d'air. Ceci peut être exigé si un chauffage approprié ne peut pas être maintenu, après que le poêle ait été examiné et aussi l'ensemble de flux d'air. C'est dû à la pression négative dans la ventilation, provoqué par le flux d'air autour de la maison.

INSTALLATION À TRAVERS UN MUR





INSTALLATION INTÉRIEUR VERTICALE, MODÈLE FS

1. Choisissez un endroit pour le poêle qui est idéal. Voyez la section décider où localiser votre appareil à granules.

2. Placez une sous-garniture non-combustible de foyer en cas de besoin.

3. Placez l'unité sur une garniture de foyer et espacez-le de manière à ce que le tuyau de ventilation soit installé verticalement, il sera 3"(5 mm) loin d'un mur combustible.

4. Localisez le centre de la prise d'air frais sur l'unité. Assortissez le centre avec le même point sur le mur et coupez un trou d'environ 1 5/8"(41 mm) de diamètre.

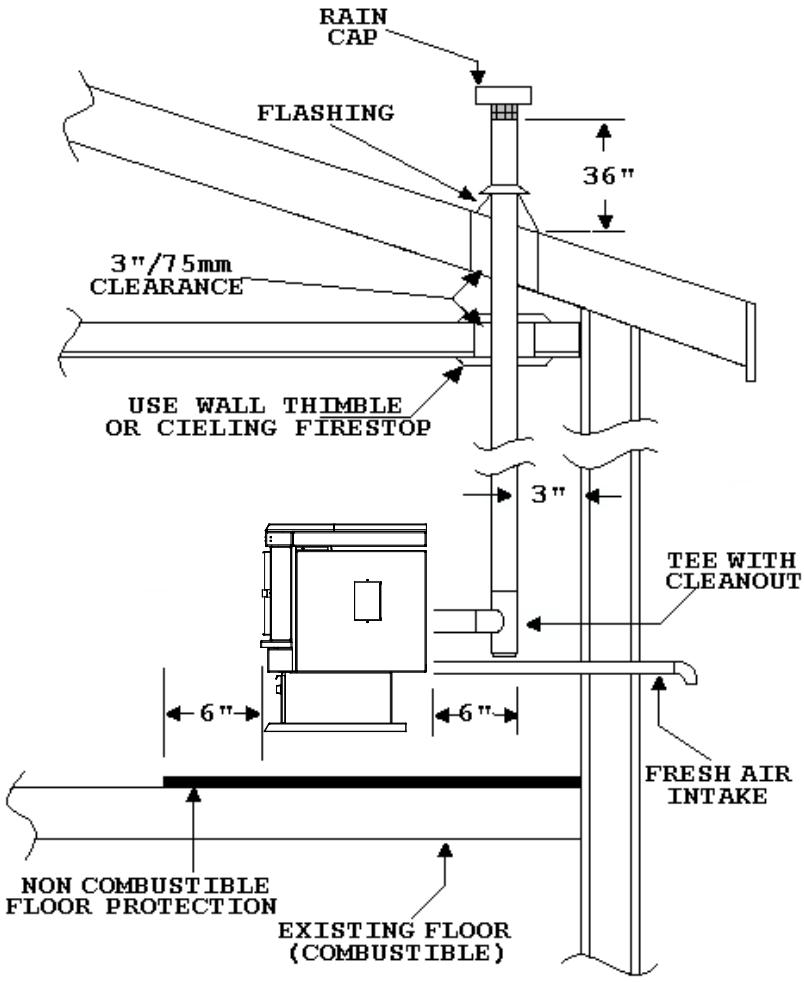
5. Installez le tuyau d'air frais.

6. Installez le Té avec une porte de nettoyage.

7. À partir de là, installez le tuyau de ventilation vers le haut. Quand vous atteignez le plafond, assurez-vous de passer à travers le coupe-feu. Maintenir une distance de 3"po. aux combustibles et garder à distance l'isolation du grenier du tuyau.

8. Finalement, prolongez le tuyau de ventilation à travers le solin.

9. Assurez-vous que le chapeau de pluie soit approximativement 36"(900 mm) au-dessus du toit.



INSTALLATION EXTÉRIEUR VERTICALE

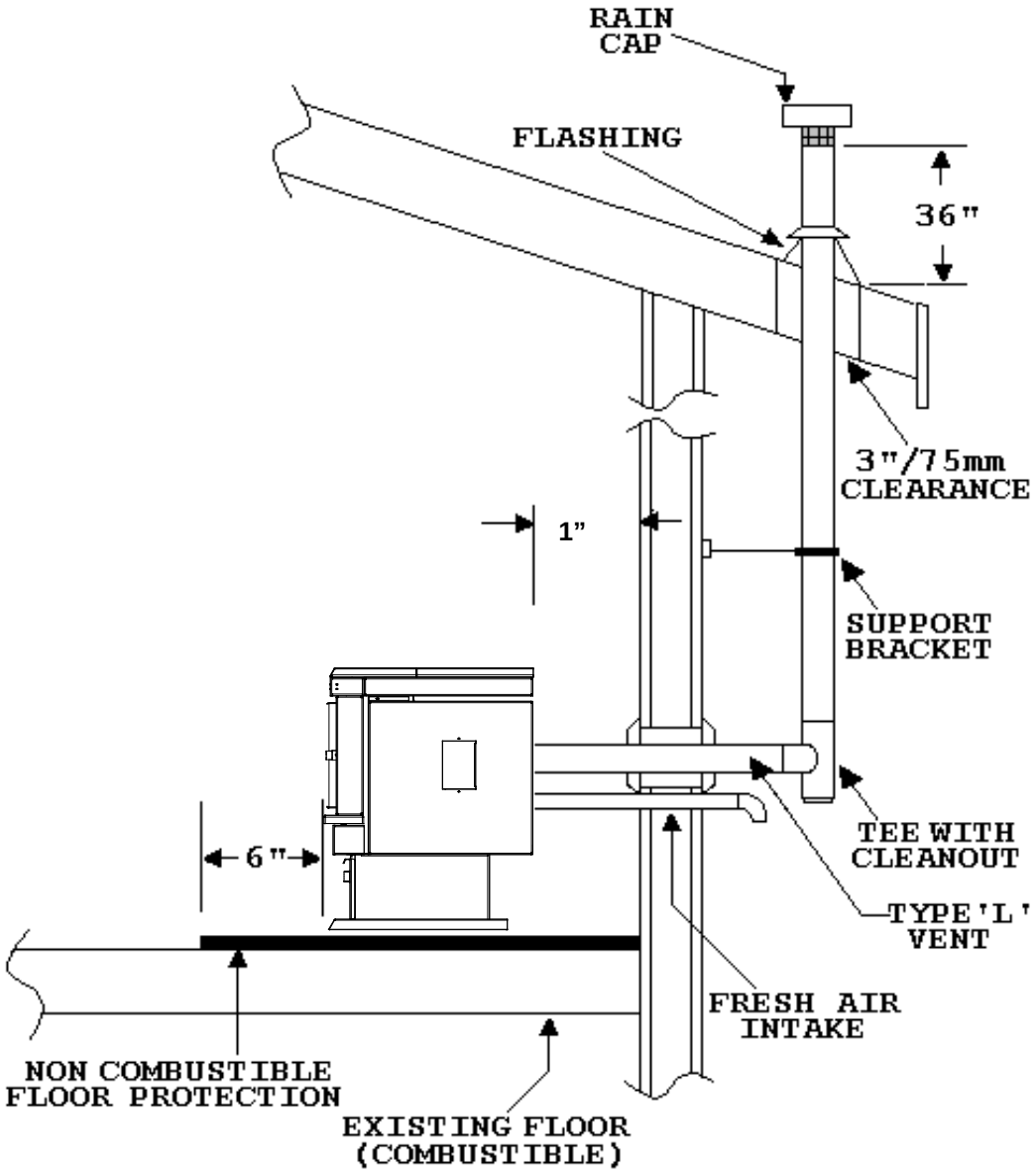
Pour accomplir l'installation ci-haut intitulé, suivre les étapes de 1 à 8 de la section précédente (INSTALLATION INTÉRIEUR VERTICALE, MODÈLE FS) et alors finir par accomplir les étapes suivantes.

1. Installez un Té avec porte de nettoyage à l'extérieur de la maison.

2. Installez les tuyaux PL à partir de ce Té. Assurez-vous d'installer des brides murales pour garder les tuyaux de ventilation bien droits et sécures.

3. Sécurisez le solin en passant à travers le toit.

4. Assurez-vous que le chapeau de pluie est approximativement 36"po.(900 mm) au-dessus du toit.



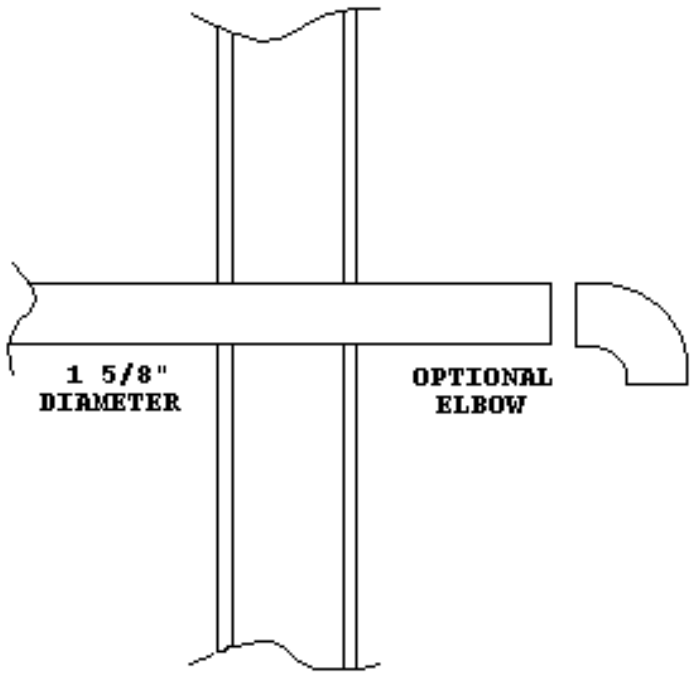
INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

- Fixez le poêle au plancher en utilisant les deux trous d'écrou dans le piédestal.
- **ATTENTION: L'INTÉGRITÉ STUCTURAL DU PLANCHER, DU MUR ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT ÊTRE MAINTENUE.**
- Assurez-vous que l'unité est mise à terre électriquement au châssis de votre maison mobile (de manière permanente).
- Ne pas installer dans une chambre où des personnes dorment.
- L'air frais extérieur est obligatoire dans les maisons de construction étanche et des maisons mobiles.

CONNEXIONS D'AIR FRAIS DE L'EXTÉRIEUR

UNE PRISE D'AIR FRAIS EST VIVEMENT RECOMMANDÉE. Le manque d'installer l'air aspiré peut avoir comme conséquence à une combustion inexacte et aussi bien que l'unité boucane pendant les pannes de courant.

NOTE: L'air frais est obligatoire sur toutes les unités installées dans les maisons mobiles aussi bien que dans les maisons très étanches.



En se reliant à une source d'air frais d'extérieur, ne pas employer un tuyau en plastique combustible. Seulement un tuyau d'acier (1 5/8po.) de diamètre, l'aluminium ou le tuyau en cuivre devrait être utilisé. Il est recommandé, quand vous installez un système d'air frais de maintenir le nombre de courbures dans les tuyaux à un minimum.

.

DÉPANNAGE

NE PAS:

- Commutez le poêle en marche et en arrêt rapidement. Ceci peut causer des transitoires courantes électriques, qui pourraient raccourcir la vie des composants électriques.
- Entretenir le poêle avec les mains humides. Le poêle est un appareil électrique, qui peut poser un risque de choc si manipulé incorrectement. Seulement les techniciens qualifiés devraient traiter des pannes électriques internes possibles.
- Enlevez toutes les vis dans la chambre de combustion sans les lubrifier d'abord avec l'huile de dégrippage.

DÉPANNAGE:

Que faire si:

1) Le poêle ne démarre pas

2) Le poêle ne fonctionne pas quand il est chaud

3) Le ventilateur d'échappement ne fonctionne pas

4) Le moteur de convection ne fonctionne pas normalement

5) Le moteur de foreuse ne fonctionne pas normalement

6) Le “Dial-A-Fire” n’a aucun effet sur le feu

7) Le poêle ne s’éteint pas

8) Le poêle s’arrête continuellement

9) Le démarreur du poêle ne fonctionne pas normalement

NOTE: Toutes les procédures de dépannage devraient être faites par des techniciens qualifiés.

1) Le poêle ne démarre pas

- Assurez-vous que le poêle est branché et que la prise murale assure du courrant.
- Poussez le commutateur d'auto/manuel au manuel, si le poêle ne démarre pas, débranché l'unité et ouvré les panneaux latéraux articulés (tenus fortement avec deux vis).
- Le poêle étant débranché, examinez tous les raccordements. Assurez-vous qu'ils sont fermement reliés et qu’il n’y a aucun fil exposé touchant le poêle (excepté le fil vert du châssis).
- Vérifiez la continuité et le placement des raccordements contre le diagramme de câblage à la fin de ce manuel.
  Essayez de dévier le commutateur en insérant un fil (jumper) entre les fils noirs doubles (milieu du commutateur) et le fil gris simple (côté gauche du poêle) qui s’attache à l’arrière du commutateur. Branchez le poêle, si le poêle démarre, remplacez le commutateur.

2) Le poêle ne fonctionne pas quand il est chaud

- Débranchez le poêle et ouvrez le panneau latéral gauche. Sautez les deux fils bruns qui sont fixés à la sonde de température 140^0F (60^0C). Si le poêle fonctionne, alors remplacez la sonde 140^0F (60^0C).

3) Le ventilateur d'échappement ne fonctionne pas

- Ouvrez le panneau latéral gauche, vérifiez tous les raccordements contre le diagramme de câblage.
- Si tous les raccordements sont vérifiés et le ventilateur d'échappement ne fonctionne toujours pas, tapez légèrement sur les moteurs d'échappement et le capuchon.
- Appliquez le C.A. 230V directement au ventilateur d'échappement. Si le moteur ne fonctionne pas, remplacez le ventilateur.
- Si le moteur fonctionne, faites inspecter le harnais de câblage par votre marchand.

4) Le moteur de convection ne fonctionne pas normalement

- Vérifiez tous les raccordements entre le contrôleur du ventilateur, le commutateur, et le ventilateur de convection contre le diagramme de câblage.
  Si le ventilateur de convection ne fonctionne pas, appliquez directement C.A. 230V au moteur, si le moteur fonctionne, remplacez le contrôleur du ventilateur. Si le moteur ne fonctionne pas, le ventilateur de convection a échoué. Remplacez le ventilateur.

5) Le moteur de foreuse ne fonctionne pas normalement

- Assurez-vous que le ventilateur d'échappement fonctionne.
- Assurez-vous que le (Dial-A-Fire) est allumé.
- Débranchez le poêle et ouvrez les panneaux latéraux et arrière.
- Vérifiez tous les raccordements au moteur de foreuse, le Dial-A-Fire, la sonde de vacuum, la sonde de température 200^0F (93^0C) et le module de commande de synchronisation contre le diagramme de câblage de ce manuel.
- Vérifiez l'état du tuyau de vacuum (située du côté gauche du poêle). Il ne devrait pas être brisé ou déchiré et devrait être installé sur le tube supérieur d'entrée d'air de la sonde.
- Vérifiez le bouton de remise manuelle sur la sonde de température 200^0F (93^0C). Si cette sonde a été déclenchée, vérifiez la cause de surchauffement avant d'appuyer sur le bouton rouge. Vérifiez la foreuse pour un mouvement.
- Si la foreuse ne fonctionne toujours pas, alors appliquez C.A. 230V directement au moteur de la foreuse. Si le moteur de foreuse ne fonctionne pas, remplacez le moteur de foreuse.
- Déviez la sonde de température 200^0F (93^0C) avec un fil de déviation, vérifiez la foreuse. Si la foreuse fonctionne, remplacez la sonde 200^0F (93^0C).
- Vérifiez la tension à travers les goupilles de charge du module de synchronisation. Ce devrait être autour de 1-2 VCA, faisant un cycle à tension pendant une impulsion de foreuse. Sinon, remplacez le module de commande de synchronisation.
- Vérifiez la sonde de vacuum en plaçant un fil de déviation entre les fils bleus et noirs qui sont fixés à la sonde. Si la foreuse fonctionne, examinez pour voir si le ventilateur d'échappement produit assez de vacuum.
- Pour examiner le vacuum d'échappement placez une mesure magnehelic dans l'extrémité de la sonde du tube à vacuum. Il devrait lire plus de 0.5. Si la lecture est bonne alors remplacez la sonde de vacuum.
- Si le moteur de foreuse ne fonctionne toujours pas, alors essayez de dévier la commande du Dial-A-Fire en enlevant les fils de la module de commande de synchronisation et les goupilles en second lieu et placer un fil de déviation à travers les goupilles. Si maintenant la foreuse fait un cycle très rapidement, examinez le potentiomètre du Dial-A-Fire. Si la foreuse ne l'a pas fait alors remplacez le module de commande de synchronisation.
- Pour vérifiez le potentiomètre du Dial-A-Fire, placez les deux fils de vérification d'un multimètre dans les fils du potentiomètre. Le potentiomètre devrait avoir une gamme de OHMS 68k aux OHMS approximativement 850k (plus ou mois10%). Si la gamme n'est pas étroite alors remplacer le potentiomètre.

6) Le "Dial-A-Fire" n'a aucun effet sur le feu

- Assurez-vous que tous les raccordements au module de commande de temporisateur sont corrects et sécures.
- Réalisez un essai de résistance au potentiomètre du Dial-A-Fire en plaçant les deux fils d'un multimètre dans les deux fils du potentiomètre. Le potentiomètre devrait avoir une gamme de 68k aux OHMS 850k (plus ou moins 10%)

LECTURES DE POTENTIOMÈTRE :

Complètement dans le sens des aiguilles d'une montre (commuté à l'arrêt) = circuit ouvert, surcharge ou résistance infinie

FEU BAS	800K OHMS à 900K OHMS
FEU HAUT	68K OHMS à 82K OHMS

- Si la gamme ne change pas ou le commutateur ne se ferme pas alors remplacez le potentiomètre.
-

7) Le poêle ne s'éteint pas

- Assurez-vous que le commutateur d'auto/manuel est en position automatique.
- Vérifiez les raccordements de la sonde 120^0F (sonde de température 49^0C)-N/O et le commutateur d'auto/manuel contre le diagramme de câblage.
- Vérifiez la sonde 140^0F (sonde de température (60^0C)-N/O par l'enlèvement des fils bruns de la sonde. L'unité devrait s'arrêter tout de suite aussi longtemps que le commutateur est en position automatique, si ceci se produit, remplacez la sonde 140^0F (60^0C) - sonde de N/O. Si le poêle ne s'arrête pas alors examinez le commutateur.
- Pour examiner le commutateur, le poêle doit être froid. Avec un des fils bruns enlevés de la sonde de température de 140^0F (60^0C) N/O, enlevez le fil gris du commutateur, le poêle devrait s'arrêter. Si c'est le résultat alors remplacez le commutateur d'auto/manuel.
- Si le poêle ne s'arrête toujours pas, remplacez le harnais de câblage.

8) Le poêle s'arrête continuellement

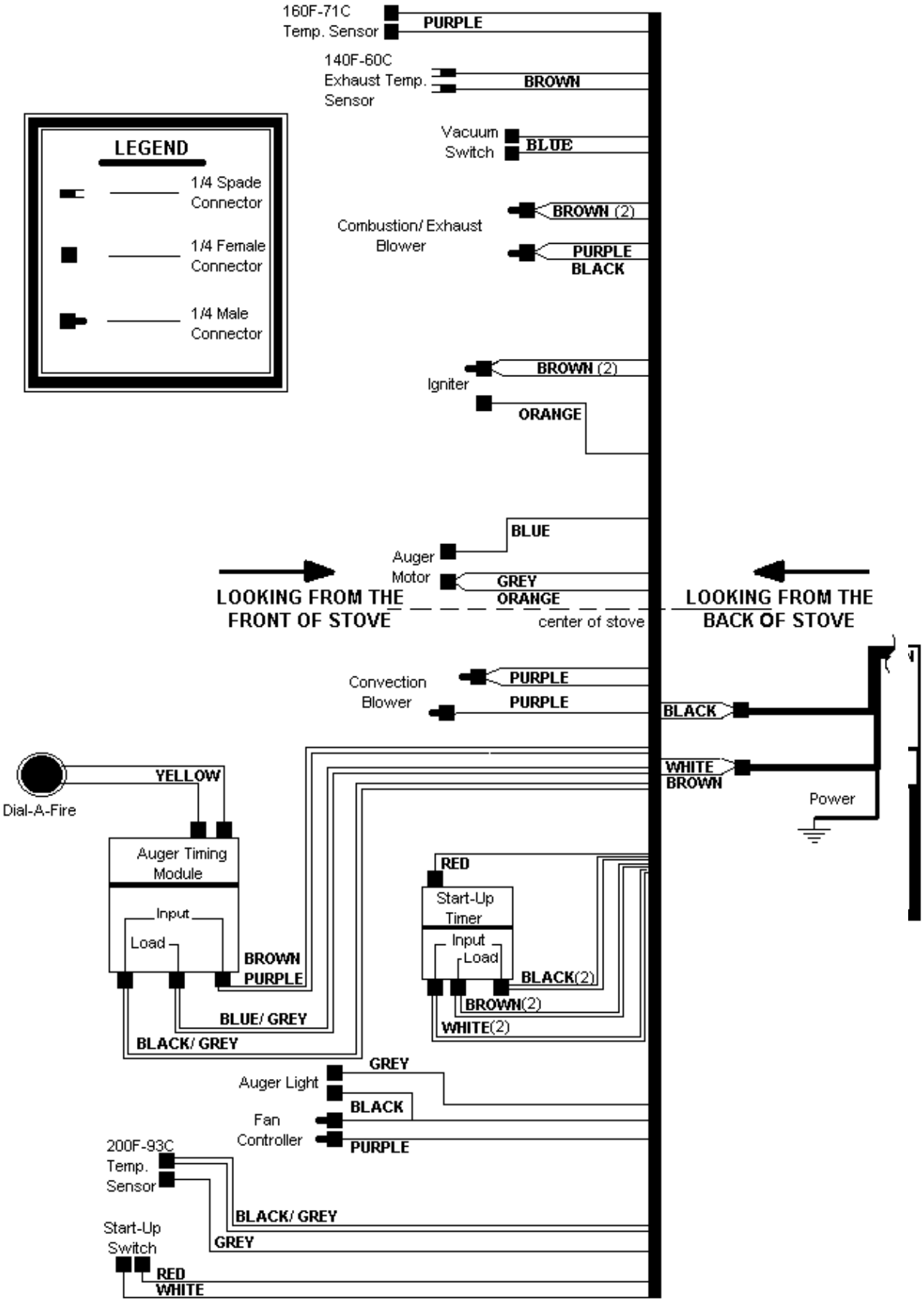
- Si le poêle s'éteint et laisse les granules non brûlés frais dans la gaine du pot de combustion, le feu s'éteint avant que la sonde (120^0F (49^0C) de température de N/O) arrête le poêle.
- Vérifiez pour voir que l'amortisseur d'air glissante est en bonne position.
- Tournez le Dial-A-Fire vers le haut légèrement (les granules de qualité inférieure exigeront un règlage légèrement plus élevé).
- Si le poêle s'arrête et il y a partiellement des granules ou des cendres brûlés dans la gaine du pot de combustion, l'arrêt du poêle est dû au manque d'air, la température d'échappement ou une panne de courant.
- Ajustez l'amortisseur d'air glissant.
- Vérifiez pour voir si le poêle a besoin d'un nettoyage plus complet.
- Tournez le Dial-A-Fire vers le haut légèrement.
- Le courrant électrique s'est il arrêté?
- Si le poêle s'arrête et il n'y a aucune granule dans la gaine du pot de combustion, la foreuse s'arrête.
- VOIR: "**Le moteur de foreuse ne fonctionne pas normalement**" et "**Le ventilateur d'échappement ne fonctionne pas**".

9) Le démarreur du poêle ne fonctionne pas normalement

- Tout dans le poêle fonctionne mais le démarreur n'allume pas les granules.
- Assurez-vous que la gaine du pot de combustion est serrée contre le tuyau du démarreur.
- Vérifiez tous les raccordements électriques de la sonde de température 120^0F (49^0C) située sur le canal d'échappement.
- Vérifiez les raccordements à la douille du démarreur.
- Placez un fil de déviation entre les deux fils sur la sonde de température 120^0F (49^0C). Si le démarreur fonctionne, remplacez la stoned.
- Si le démarreur ne fonctionne pas, remplacez le démarreur.

NOTE: Le démarreur devrait être d'une couleur orange ou jaune lumineuse, sinon, remplacez le démarreur.

DIAGRAMME ÉLECTRIQUE



GARANTIE

Les Industries Sherwood Ltée donne une garantie limitée de cinq ans sur toutes les pièces manufacturées en acier. Une garantie d'une année est offerte sur tous les composants électriques. Les garanties limitées ci-dessous sont prolongées seulement à l'acheteur original.

Il n'y a aucune garantie sur les pièces suivantes:

- Paniers de corde en fibre de verre
- Matériel réfractaire
- Recouvrement du pot de combustion
- Peinture
- Finition d'émail ou placage or où elle s'applique et le tuyau de vacuum.
  NOTE: La peinture sur la doublure de la chambre de combustion de brique peut peler, cela est due aux conditions extrêmes appliquées à la peinture et est nullement couverte sous la garantie.

Toutes les réclamations expédiées sous cette garantie seront faites par écrit à :

6782 Oldfield Road
Saanichton, British Coilumbia, Canada
V8M 2A3

EN REMPLISSANT UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE COMPLÉTER S.V.P. L'INFORMATION SUIVANTE SUR UNE FORME DE RÉCLAMATION OFFICIELLE DE GARANTIE:

AU DÉTAILLANT:

- Nom, adresse et numéro de téléphone de l'acheteur et la date d'achat. Date d'installation. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. La nature du conforme, défectuosités ou du défaut de fonctionnement, de la description et le # de toutes les pièces à remplacer.

AU DISTRIBUTEUR:

- signez et vérifiez que le travail et l'information soient corrects.
-

ASSUREZ-VOUS QUE VOUS INDIQUEZ LA NATURE DE LA PLAINTE, DÉFECTUOSITÉ, DU DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT PÉRIODIQUE, ETC

La garantie limitée couvre des défauts dans les matériaux et l'exécution aussi longtemps que les produits aient été installés selon l'instruction du manuel. Si le produit est endommagé ou cassé en raison de mauvais traitement ou d'abus, la garantie ne s'applique pas. Des coûts de déplacement et de réinstallation ne sont pas couverts sous cette garantie.

C'est l'option du manufacturier si il y a réparation ou remplacement de l'appareil. Les frais d'expédition à l'usine ou de l'usine sont payés par le consommateur. Toutes les garanties par le fabricant sont déterminées ci-dessus et aucune réclamation ne sera faite contre le fabricant sur n'importe quelle garantie ou représentation orale.

Les Industries Sherwood Ltée n'assume aucune responsabilité des dommages provoqués par des fluctuations de puissance électrique d'appareil ménager ou des montées subites de puissance.

Sous Garantie

Pour le bricoleur:
Le consommateur devrait être averti que l'appareil à granules ait besoin d'ajustement en utilisant des outils que lui/elle ne pourrait pas avoir. Consultez un marchand d'ENVIROFEU. Il est recommandé que seulement un marchand autorisé d'ENVIROFEU installe une unité d'ENVIROFEU. Il n'y aura aucune assurance de garantie sur des pièces détruites ou brûlées en raison d'une erreur ou d'un défaut d'installation du consommateur.

Les Industries Sherwood Ltée se réserve le droit de faire des changements sans communication préalable.